

R



SCCR/47/2 REV.
ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ
ДАТА: 28 ОКТЯБРЯ 2025 ГОДА

Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам

Сорок седьмая сессия
Женева, 1–5 декабря 2025 года

АККРЕДИТАЦИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Документ подготовлен Секретариатом

1. В приложениях к настоящему документу приводится информация о неправительственных организациях, обратившихся с просьбой предоставить им статус наблюдателя на сессиях Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП) в соответствии с правилами процедуры ПКАП (см. документ SCCR/1/2, пункт 10).

2. ПКАП предлагается утвердить участие в сессиях Комитета неправительственных организаций, упомянутых в приложениях к настоящему документу.

[Приложения следуют]

НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ, ОБРАТИВШИЕСЯ С ПРОСЬБОЙ ОБ УЧАСТИИ В СЕССИЯХ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО АВТОРСКОМУ ПРАВУ И СМЕЖНЫМ ПРАВАМ (ПКАП) В КАЧЕСТВЕ НАБЛЮДАТЕЛЯ

Бразильская ассоциация поддержки музыки и искусства (ABRAMUS)

Основанная в 1982 году ассоциация ABRAMUS является некоммерческой организацией, осуществляющей коллективное управление авторскими и смежными правами музыкальных исполнителей и драматургов в Бразилии. Задача нашей ассоциации, в которую входит более 120 тысяч членов, состоит в защите и продвижении прав артистов путем обеспечения справедливого вознаграждения за использование их произведений, повышения информированности о связанных с интеллектуальной собственностью вопросах и содействия развитию сбалансированной и эффективной системы авторского права. Ассоциацию ABRAMUS характеризует широкий и разнообразный состав участников — бразильцев и иностранцев, включая авторов песен, музыкальных издателей, исполнителей, музыкантов, звукозаписывающие компании и драматургов, которые защищают свои права на национальном и международном уровне.

Члены ABRAMUS считают, что активное участие в международных форумах имеет важное значение для того, чтобы голоса деятелей искусств из Латинской Америки и других регионов мира были услышаны в ходе глобальных политических дискуссий. Участие в сессиях ПКАП согласуется с нашим стремлением укреплять сотрудничество, продвигать справедливые и инклюзивные принципы авторского права и поддерживать инициативы, направленные на усиление охраны и признание прав авторов во всех регионах мира.

Полная контактная информация

Г-н Роберто Корреа ди Меллу, исполнительный директор

Rua Castro Alves, 713, Aclimação
Сан-Паулу
Бразилия

Номер телефона: +55 11 3636-6900
Адрес электронной почты: presidencia@abramus.org.br
Веб-сайт: <https://www.abramus.org.br/>

[Приложение II следует]

Бразильская ассоциация поддержки прав авторов произведений изобразительного искусства (AUTVIS)

Ассоциация AUTVIS, которая была основана в 2003 году и с 2007 года аффилирована с ассоциацией ABRAMUS, является некоммерческой организацией, осуществляющей коллективное управление авторскими правами деятелей изобразительного искусства в Бразилии. Задача нашей ассоциации, в которую входит более 1200 членов, состоит в защите и продвижении прав деятелей искусств путем обеспечения справедливого вознаграждения за использование их произведений, повышения информированности о связанных с интеллектуальной собственностью вопросах и содействия развитию сбалансированной и эффективной системы авторского права. Ассоциацию AUTVIS характеризует широкий и разнообразный состав участников — бразильцев и иностранцев (благодаря двусторонним договорам), включая художников, иллюстраторов, фотографов и других авторов визуальных произведений, которые защищают свои права на национальном и международном уровне.

Как организация коллективного управления, занимающаяся вопросами охраны прав авторов визуальных произведений, ассоциация AUTVIS считает, что активное участие в международных форумах имеет важное значение для того, чтобы голоса художников из разных регионов были услышаны. Мы стремимся продвигать справедливую и сбалансированную политику в области авторского права, которая отражает реальные условия авторов со всего мира. Участие в сессиях ПКАП согласуется с нашим стремлением укреплять сотрудничество, обмениваться передовой практикой и поддерживать инициативы, направленные на усиление глобальной охраны прав интеллектуальной собственности, а также выступать за справедливое отношение к авторам визуальных произведений во всех регионах мира и их признание.

Полная контактная информация

Г-н Роберто Корреа ди Меллу, президент

Rua Castro Alves, 713, Aclimação
Сан-Паулу
Бразилия

Номер телефона: +55 11 3636-6900
Адрес электронной почты: presidencia@autvis.org.br
Веб-сайт: <https://autvis.org.br/>

[Приложение III следует]

Центр по охране авторского права Китая (CCPC)

Центр по охране авторского права Китая (CCPC) был создан в сентябре 1998 года. Он является общенациональным учреждением, занимающимся охраной авторских прав и оказанием соответствующих услуг, и выполняет функции национального центра регистрации авторских прав, который в своей работе ориентируется на научные исследования, применение передовых технологий и предоставление высококачественных услуг. Стоит отметить, что это единственная организация в Китае, осуществляющая регистрацию авторских прав на компьютерные программы и регистрацию залоговых прав на объекты авторского права. На сегодняшний день центром обработано свыше 20 миллионов заявок на регистрацию авторских прав. В последние годы CCPC активно участвует в инициативах по международному сотрудничеству и обмену опытом с авторско-правовыми организациями по всему миру.

Центр поддерживает тесные партнерские связи с научными учреждениями и отраслевыми организациями в сфере издательского дела, программного обеспечения, музыки, аудиовизуальных произведений, игровой индустрии и других областях, и сотрудничает с ними в деле регистрации и лицензирования авторских прав, их охраны, а также научных исследований цифровых произведений, продуктов, в основе которых лежат цифровые данные, и вопросов авторского права, связанных с ИИ. Центр проявляет особый интерес к вопросам, рассматриваемым Комитетом, в частности к авторскому праву в цифровой среде и проблемам на стыке ИИ и авторского права. CCPC хотел бы принимать активное участие в профильных дискуссиях и делиться своим практическим опытом с другими заинтересованными сторонами.

Полная контактная информация

Г-н Сунь Баолинь, генеральный директор

No. 6 Building, No. 9 Yard, Auto Museum West Road

Пекин

Китайская Народная Республика

Номер телефона: +86 10 84195439

Адрес электронной почты: intl@cccopyright.com

Веб-сайт: <https://www.ccopyright.com/>

[Приложение IV следует]

Европейский союз композиторов и авторов песен (ECSA)

Европейский союз композиторов и авторов песен (ECSA) объединяет свыше 30 000 профессиональных композиторов и авторов песен из 57 организаций-членов в 28 странах. Фундаментальная задача ECSA состоит в защите и продвижении прав композиторов и авторов песен с целью улучшить их социально-экономическое положение и предоставить творческую свободу. Союз, который был учрежден в 2007 году и штаб-квартира которого находится в Брюсселе, включает три комитета: APCOE (популярная музыка), ECF (академическая и классическая музыка) и FFACE (музыка для кино и аудиовизуальных произведений).

ECSA является членом Консультативного совета консорциума «ВОИС для авторов» и участником цифровой платформы для повышения информированности о правах авторов «Авторы изучают интеллектуальную собственность» (CLIP), которой владеет и управляет консорциум «ВОИС для авторов», а соучредителем выступает Фонд просвещения в области прав на музыкальные произведения (MRAF). Благодаря своему участию в Консультативном совете ECSA активно содействовала разработке и запуску платформы CLIP.

Полная контактная информация

Г-н Марк дю Мулен, генеральный секретарь

Rue du Prince Royal 85-87, 1
050 Иксель
Бельгия

Номер телефона: +32 (0) 2 290 92 52
Адрес электронной почты: marc.dumoulin@composeralliance.org
Веб-сайт: <https://composeralliance.org/>

[Приложение V следует]

Глобальный аудиовизуальный альянс (GAVA)

В Глобальный аудиовизуальный альянс входят организации, управляющие правами аудиовизуальных исполнителей в разных странах мира. Союз, учрежденный в духе совместной приверженности охране и поощрению этих прав, занимается новыми проблемами, с которыми сталкиваются исполнители в динамично развивающейся аудиовизуальной отрасли. GAVA способствует сотрудничеству между своими членами и укрепляет коллективный голос аудиовизуальных исполнителей во всем мире.

Миссия организации состоит в защите прав аудиовизуальных исполнителей на международном уровне, обеспечении справедливого вознаграждения и признания, а также расширении возможностей для всех исполнителей независимо от их происхождения и местонахождения. В рамках своей просветительской и правозащитной деятельности, а также налаживания партнерских отношений на глобальном уровне GAVA стремится к миру, в котором права исполнителей повсеместно уважаются и соблюдаются.

Альянс привержен идее построения устойчивого и инклюзивного будущего и поощряет творческую экосистему, в которой ценится культурное разнообразие и художественный вклад. Объединяя усилия представителей разных стран, GAVA позволяет исполнителям аудиовизуальных произведений играть важную роль в формировании глобального культурного ландшафта и добиваться признания их творческого труда.

Штаб-квартира GAVA расположена в Женеве, однако деятельность организации охватывает все регионы мира. В Альянс входят 34 члена на пяти континентах.

Полная контактная информация

Г-н Хосе Мария Монтес, исполняющий обязанности директора

Глобальный аудиовизуальный альянс (GAVA)
Rue de Bains 33
1205 Женева
Швейцария

Номер телефона: +41 22 736 71 00
Адрес электронной почты: secretariat@gava.global
Веб-сайт: www.gava.global

[Приложение VI следует]

Международный альянс за права исполнителей музыкальных произведений (IMARA)

IMARA — это международная организация по защите прав исполнителей музыкальных произведений.

Цель IMARA заключается в защите, расширении и совершенствовании прав исполнителей музыкальных произведений в музыкальной и аудиовизуальной отрасли по всему миру, а также в осуществлении коллективного управления данными правами.

Основные задачи организации включают защиту права на вознаграждение за использование произведений в стриминговых сервисах и на платформах пользовательского контента (UGC) для предоставления музыкантам справедливой компенсации при использовании их произведений на цифровых платформах; сбор смежных прав исполнителей, в том числе в контексте аудиовизуальных записей; а также стремление к регулированию ИИ для обеспечения охраны прав исполнителей.

IMARA была создана организациями коллективного управления, которые осуществляют лицензирование и управление правами исполнителей музыкальных произведений по всему миру. Эти организации непосредственно сталкиваются с проблемой неравенства в выплате роялти исполнителям при использовании их произведений в потоковом вещании, ИИ, видеоконтенте и других формах первичного и вторичного использования.

Полная контактная информация

Г-жа Энни Морин, председатель

122 Whinbush Rd
Хитчин SG5 1PN
Соединенное Королевство

Номер телефона: +44 7766 397807
Адрес электронной почты: info@imara.global
Веб-сайт: www.imara.global

[Приложение VII следует]

Корейская ассоциация защиты авторских прав на хореографию (КССА)

В 2023 году в Корее группа энтузиастов и хореографов-единомышленников, работающих в стиле K-роп, учредила ассоциацию КССА для поддержки хореографов и танцоров. В то время как Корея переживала настоящий бум K-роп, права хореографов, создававших яркие и запоминающиеся танцевальные номера, оставались незащищенными. Их труд не получал должного признания, не говоря уже о справедливой компенсации. Ассоциация обещает решить эти проблемы через просветительскую работу и различные программы поддержки, направленные на защиту прав хореографов и танцоров. В эту организацию вступили более 200 хореографов и танцоров со всей страны; они принимают участие в образовательных сессиях, мероприятиях по налаживанию контактов и церемониях награждения. Подобные инициативы внесли свой вклад в признание ассоциации корейским государственным учреждением — Министерством культуры, спорта и туризма. КССА не ограничивается ролью местной организации для творческой отрасли и стремится выйти на международный уровень.

Корейская ассоциация защиты авторских прав на хореографию — первая и единственная организация в Корее, которая защищает права хореографов и их интеллектуальную собственность, включая хореографические произведения, элементы постановки и другие художественные и творческие аспекты создания хореографии в стиле K-роп. КССА хотела бы принимать участие в обсуждении вопросов интеллектуальной собственности для достижения целей организации по правовой охране творческих деятелей индустрии K-роп и хореографических сообществ по всему миру.

Полная контактная информация

Г-жа Хёран Ким, президент

3rd Floor, 33, Ttukseomro 13-gil
Seongdong-gu, Сеул
Республика Корея

Номер телефона: +82 70 4354 2378
Адрес электронной почты: <https://www.koccoa.or.kr/>
Веб-сайт: mj@1milliondance.com

[Приложение VIII следует]

Канадская ассоциация авторов песен (S.A.C.)

На протяжении более 40 лет Канадская ассоциация авторов песен (S.A.C.) выступает главным представителем авторов песен из Канады. Мы являемся полностью некоммерческой канадской организацией, функционирующей под руководством совета директоров, который состоит исключительно из профессиональных действующих канадских авторов песен.

S.A.C. защищает правовые, коммерческие и творческие интересы авторов песен, добивается справедливого вознаграждения, равного для всех законодательства и охраны интеллектуальной собственности и экономических прав в быстро развивающейся цифровой среде.

Наша миссия основывается на трех ключевых принципах: защита прав, просвещение и развитие сообщества. Мы предлагаем программы профессионального развития, просветительские инициативы и возможности для профессионального общения, которые поддерживают наших членов на каждом этапе их карьеры.

Авторы песен создают интеллектуальную собственность, которая лежит в основе музыкальной индустрии. Наша задача состоит в том, чтобы эти права уважались, авторы получали справедливое вознаграждение и могли строить устойчивую карьеру в музыке.

Полная контактная информация

Г-н Арун Чатурведи, президент

41 Valleybrook Drive
Торонто, ON M3B 2S6
Канада

Номер телефона:
Адрес электронной почты: arun@songwriters.ca
Веб-сайт: <http://www.songwriters.ca>

[Приложение IX следует]

Датский альянс за права (RettighedsAlliancen)

Альянс за права — это организация по защите интересов, основная задача которой заключается в обеспечении справедливых и безопасных условий ведения бизнеса для творческих отраслей в интернете. Наша работа опирается на более чем десятилетний опыт, который позволил нам создать эффективную систему благодаря глубокому пониманию взаимосвязи между законодательством, развитием цифровых технологий и факторами человеческой мотивации. В состав альянса входят как малые, так и крупные компании, организации и ассоциации. Всех их объединяет владение в той или иной форме правами на контент и продукты, охраняемые правами интеллектуальной собственности. Наши участники объединились, поскольку для всех них общая платформа представляет политическую, правовую и коммуникационную ценность.

Альянс активно занимается решением проблем несанкционированного использования охраняемого авторским правом контента в цифровой среде, в том числе в свете повышения роли ИИ. Альянс внес вклад в отчет Консультативного комитета по защите прав (ККЗП) Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) за 2025 год под названием «Исследование эффективности юридических и технических средств выполнения приказов о блокировании веб-сайтов». В документе отмечается значительное положительное влияние блокировки веб-сайтов на сокращение числа случаев интернет-пиратства, связанного с авторским правом, и рост потребления легального контента. В отчете приводятся данные, которые свидетельствуют о существенном снижении посещаемости пиратских сайтов, при этом в ряде стран также зафиксировано заметное сокращение числа случаев онлайн-пиратства и соответствующий рост использования легальных сервисов. Альянс также представил данный отчет в штаб-квартире ВОИС во время семнадцатой сессии ККЗП в начале 2025 года.

Полная контактная информация

Г-н Томас Хелдруп, руководитель Отдела охраны и защиты контента
Г-н Хуан Ротгер, сотрудник по стратегическим вопросам и вопросам защиты прав ИС

Vesterbrogade 15, 1.
1620 Копенгаген V
Дания

Номер телефона: +45 60 56 63 64
Адрес электронной почты: thomas.heldrup@rettighedsalliancen.dk;
juan.rotger@rettighedsalliancen.dk
Веб-сайт: www.rettighedsalliancen.com

[Приложение X следует]

Индийское общество охраны прав исполнителей (IPRS)

Индийское общество охраны прав исполнителей (IPRS) было учреждено в 1969 году как компания с ограниченной ответственностью и является единственной организацией по охране прав авторов в Индии, зарегистрированной правительством страны в соответствии с Законом об авторском праве 1957 года для управления правами на музыкальные произведения и тексты песен. IPRS управляет правами на исполнение и механическими правами от имени более 19 000 авторов текстов, композиторов и музыкальных издателей из Индии. IPRS представляет свыше 12 миллионов индийских музыкальных композиций, а также более 25 миллионов зарубежных музыкальных треков на различных платформах, включая цифровые стриминговые сервисы, ОТТ (AVOD/SVOD), спутниковое телевидение, радио, игровые приложения, рекламу и др.

В связи с этим критически важное значение для IPRS и свыше 19 000 индийских авторов и издателей, которые являются членами организации, имеет интеллектуальная собственность. Обсуждения в комитете играют ключевую роль в рассмотрении вопросов авторского права и смежных прав, решении трудностей, возникающих в связи с новыми технологиями, и выработке рекомендаций по актуализации международного права в области ИС посредством договоров или других инструментов, а также в содействии международной гармонизации. Как единственное индийское общество охраны прав авторов, признанное правительством Индии, IPRS располагает всеми необходимыми возможностями для предоставления важной информации о состоянии авторского права в Индии — важном и быстро развивающемся рынке авторских прав для всего мира.

Полная контактная информация

Г-н Ракеш Нигам, генеральный директор

Индийское общество охраны прав исполнителей
208, Golden Chambers
New Andheri Link Road
Andheri (West)
Мумбай – 400 053.

Номер телефона: +91-22-69729999; +91-98210 59546

Адрес электронной почты: rakesh.nigam@iprs.org

Веб-сайт: www.iprs.org

[Конец приложения X и документа]